

Simone Fattal. Suspensión de la incredulidad

Premio Julio González 2024

Del 12 de diciembre de 2024 al 1 de junio de 2025



Simone Fattal, *Three-legged Centaur*, 2004.
Cortesía de la artista. Foto: François Fernández

Lectura fácil
Centre Julio González

IVAM35

El IVAM quiere hacer accesible la cultura a las personas con dificultades de comprensión. Por eso lleva años trabajando con Plena inclusión Comunidad Valenciana que le está ayudando a poner en marcha su plan de accesibilidad universal. Plena inclusión Comunidad Valenciana es una organización que trabaja con personas con discapacidad intelectual.

Uno de los métodos que existen para hacer textos accesibles es la lectura fácil. La lectura fácil es una forma de escribir textos de manera más sencilla para que se comprendan mejor. Eso facilita la comunicación y la lectura. La lectura fácil es buena para muchas personas. Por ejemplo, personas con discapacidad intelectual, personas que vienen de otros países y no conocen el idioma.

También es buena para turistas, personas mayores o personas que les cuesta leer o escribir o que no saben hacerlo.

Institut Valencià d'Art Modern
Centre Julio González
Guillem de Castro, 118
46003 València

Contacto:
educacio@ivam.es
T. 963 176 600

El título de esta exposición del **IVAM** es **Suspensión de la Incredulidad**.

IVAM: es el nombre de este museo y significa Instituto Valenciano de Arte Moderno.

Este título explica que las personas creen obras o historias que no son reales y las disfrutan de forma completa.

Incredulidad: significa no creer en algo.

Las obras de esta exposición son de la artista Simone Fattal.

La Generalitat Valenciana le ha dado un premio a Simone Fattal por todo el trabajo artístico que ha hecho.

La artista Simone Fattal nació en 1942 en Damasco
Damasco es una ciudad de un país que se llama Siria.

Simone Fattal estudió en París y se convirtió en una artista cuando vivía en Beirut.

Beirut es una ciudad de un país que se llama Líbano.

Simone Fattal hizo exposiciones en Beirut hasta que empezó la Guerra Civil en Líbano.

La guerra comenzó en abril del año 1975
y acabó en octubre del año 1990.
Por eso, ella decidió dejar Líbano
y se fue a vivir a California con su pareja.

Su pareja era una mujer escritora
que se llamaba Etel Adnan.
Ella nació en el año 1925
y murió en el año 2021.
Etel Adnan y Simone Fattal crearon
una **editorial** en el año 1982.
La editorial se llamaba [The Post-Apollo Press](#).

Nuria Enguita y Rafael Barber
son los **comisarios** de esta exposición.
Y el diseñador Sina Sohrab ha diseñado
el mobiliario de la exposición.

La exposición muestra el cambio
desde un pensamiento grupal y social
a un pensamiento más individual.

Y este cambio también se explica con
el diseño de los asientos antiguos
que hay en la exposición.

Comisarios son las
personas que
organizan y piensan la
exposición.
Y conocen muy bien las
obras que se exponen y
su historia.

Por ejemplo:

- El Triclinum romano
es un tipo de asiento de Roma
que se usaba en comedores grupales.
- El Takh persa
es un tipo de asiento de Persia
que se usaba para dar la bienvenida
a los invitados que venían de visita.
- El Diván freudiano
es un tipo de asiento que se utilizó
para que cada persona expresara
sus problemas de forma individual.

La exposición se divide en 3 partes.

Cada parte está en una sala diferente de la Galería 1.

Sala 1

La editorial llamada [The Post-Apollo Press](#)
nos dice que la escritora fue muy valiente
al crear este proyecto y publicar
algunos documentos.

Por ejemplo, de poesía
o traducciones de otros libros.

La editorial duró más de 30 años
y publicó obras muy importantes
de Estados Unidos, Europa y Oriente Medio.

En esta sala las obras originales están dentro de una estantería de cristal. El público puede leer las copias de esas obras y sentarse en los asientos del estilo Triclinum romano.

Sala 2

En esta sala hay unas mesas con esculturas que son paisajes de cerámica. La cerámica se saca de la tierra y es el primer material que se utilizó para hacer esculturas.

La cerámica se trabaja con las manos y la artista no necesita utilizar herramientas.

En los países de **cultura islámica** hacer cerámica o escribir caligrafía son arte. Porque además de servir para algo, son actividades que se hacen a mano y tienen una gran belleza.

La caligrafía islámica no es solo escribir. La caligrafía se hace con una técnica especial que la convierte en arte.

Cultura islámica son las tradiciones y las costumbres que hay en los países donde las personas practican la religión que se llama islam.

Los títulos de las obras que hay en esta sala tienen un significado importante. Hay obras que hablan de la división o destrucción de pueblos o ciudades. Y de las guerras entre territorios.

Algunas de esas obras son:

- [Torres de asedio](#), del año 2019.
- [Casas Blindadas](#), del año 2019.
- [Puestos de control](#), del año 2018.
- [Bunker 2 y Bunker 3](#), del año 2013.

Sala 3

En el pasado, las personas utilizaban la arcilla para escribir.

Después utilizaron la tinta y escribían sobre papel.

De esta forma escribieron documentos. Y la información podía pasar en papel de una generación a otra.

Antes de utilizar la tinta y el papel, la información pasaba de una generación a otra de forma oral. Esto significa que solo utilizaban las palabras.

En los dibujos que hay en esta sala,
Simone Fattal usó la tinta para contar historias.

Estos dibujos son un conjunto de manchas y gotas.

En estos dibujos el público
puede leer una historia que no tiene letras.

El público puede interpretar estos dibujos
de forma libre y darles el significado que quieran.

Simone Fattal

Del 12 de diciembre de 2024 al 1 de junio de 2025.

Comisariado: Nuria Enguita y Rafael Barber.

Un texto de Empar Polanco, equipo de mediación del IVAM.

Adaptado y validado por personas con discapacidad intelectual.

Más información en:

<https://www.inclusion-europe.eu/easy-to-read/>



GENERALITAT
VALENCIANA

IVAM

FA-CT-LI-TO
El Servicio de
Accesibilidad
Cognitiva de:  Plena
inclusion
Comunidad
Valenciana

